

穿狼外套的羊

喜多村惠 文/图 卢芳 译





穿狼外套的羊

喜多村惠 文/图 卢芳 译



献给我的父亲和母亲

特别感谢

艾莉森·塞奇

SHEEP IN WOLF'S CLOTHING

by Satoshi Kitamura

Copyright © Satoshi Kitamura, 1995

Simplified Chinese translation copyright © 2015 by Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

This edition arranged with Andersen Press Ltd., London

ALL RIGHTS RESERVED.

本书中文版由英国 Andersen 独家授权

版权合同登记号: 14-2011-457

图书在版编目(CIP)数据

穿狼外套的羊 / (日) 喜多村惠著; 卢芳译. -- 南昌: 二十一世纪出版社, 2015.4

ISBN 978-7-5568-0531-0

I. ①穿… II. ①喜… ②卢…

III. ①儿童文学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第032422号

蒲蒲兰探索馆 穿狼外套的羊

喜多村惠 文/图 卢芳 译

责任编辑: 张海虹 陈珊珊 特约编辑: 马跃 马皓月

出版发行: 二十一世纪出版社(南昌市子安路75号)

出版人: 张秋林 经销: 新华书店

印制: 鸿博昊天科技有限公司

版次: 2015年4月第1版 2015年4月第1次印刷

开本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 2.5

书号: ISBN 978-7-5568-0531-0

定价: 32.80元

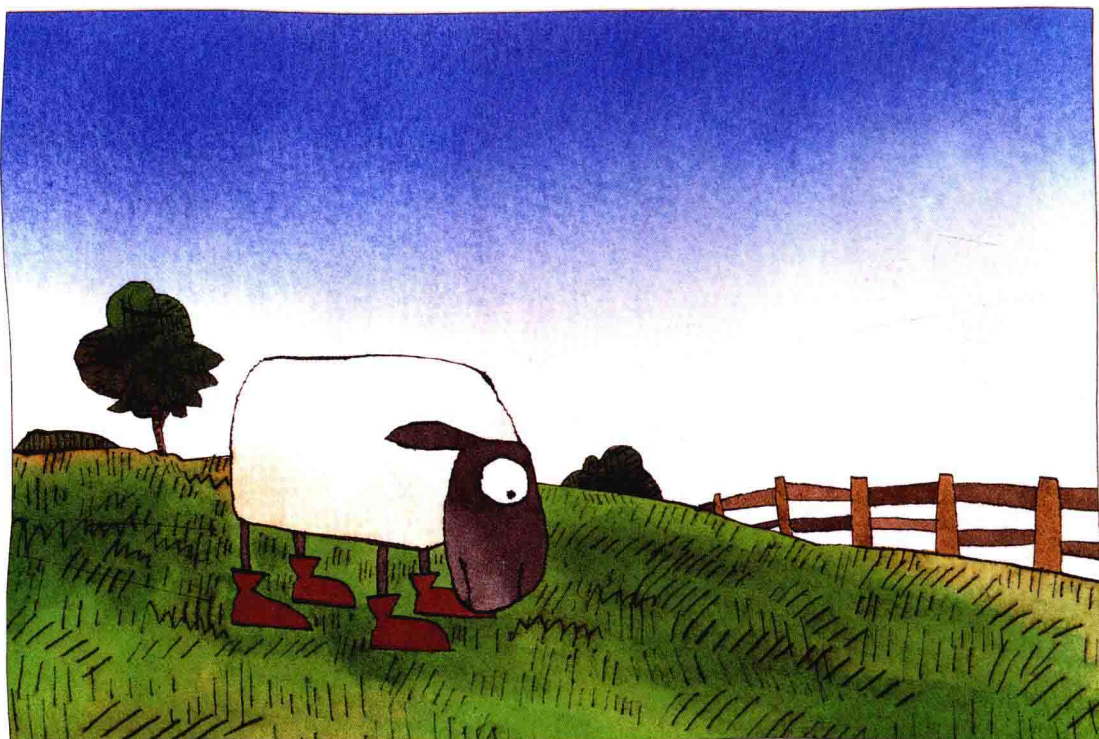
赣版权登字-04-2015-81

版权所有·侵权必究

穿狼外套的羊

喜多村惠 文/图 卢芳 译

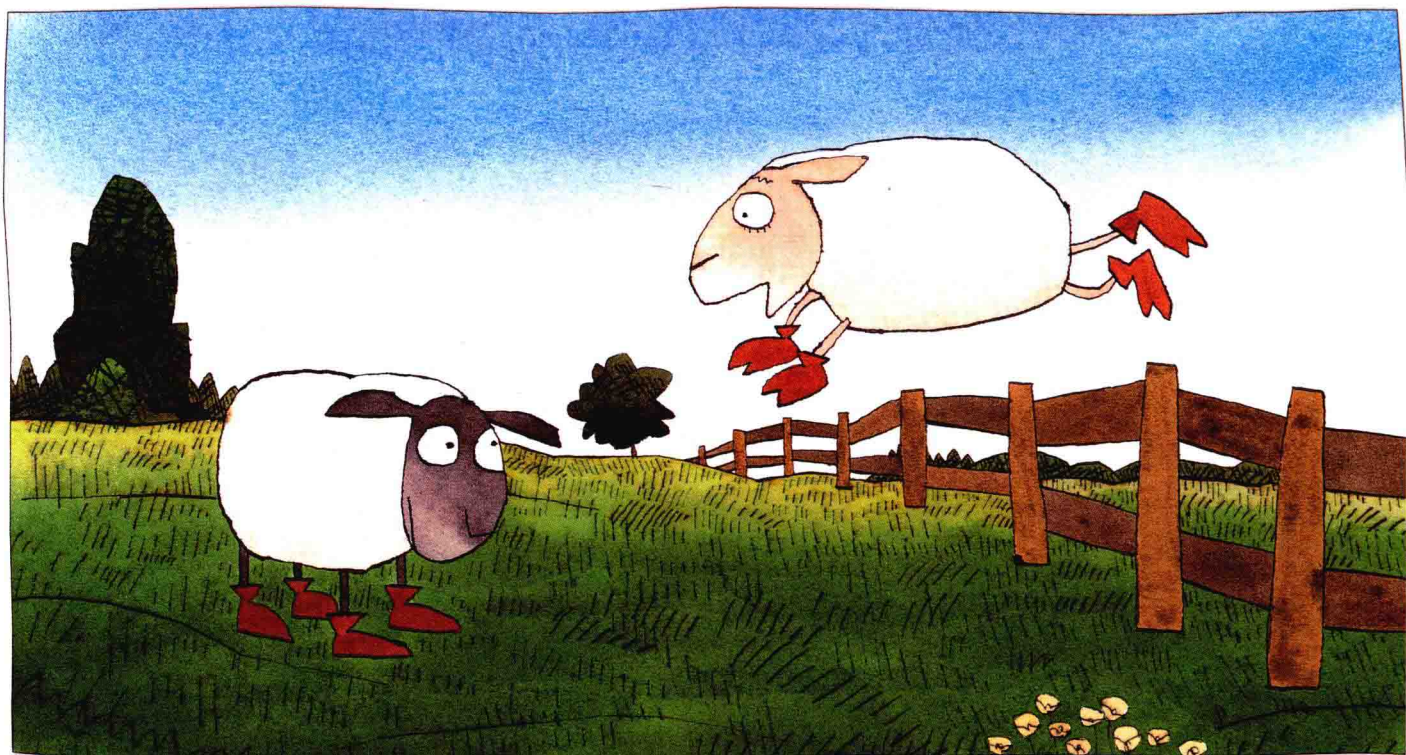


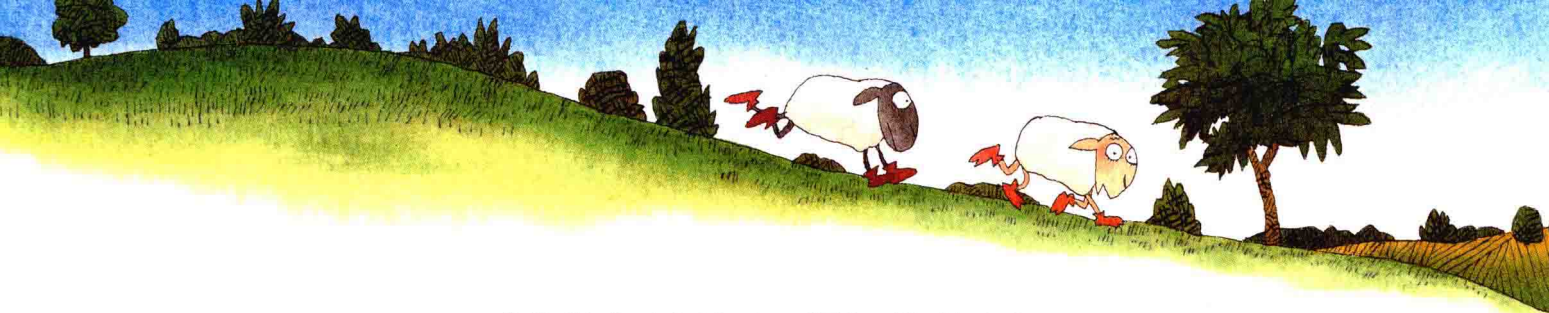


夏末的一天，休伯特正在吃早餐。

这时，乔治娜跃过栅栏，对他说：“早上好，休伯特，我打算去海边游今年最后一次泳，你要一起去吗？”

“好啊！”休伯特说。





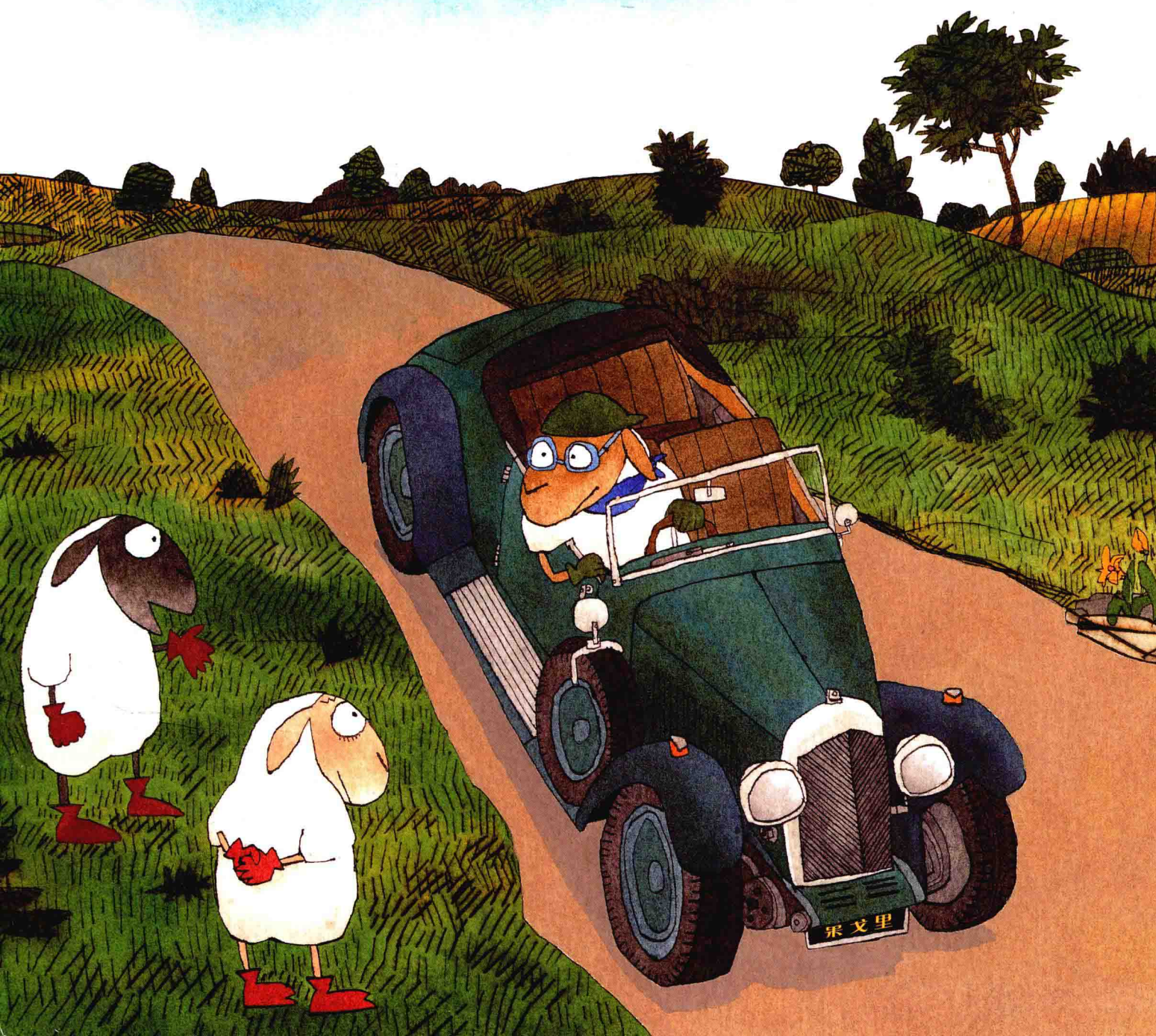
当他们冲下山坡时，听到一阵喇叭声。

是果戈里开着崭新的敞篷车过来了。“你们要去哪儿？”他问。

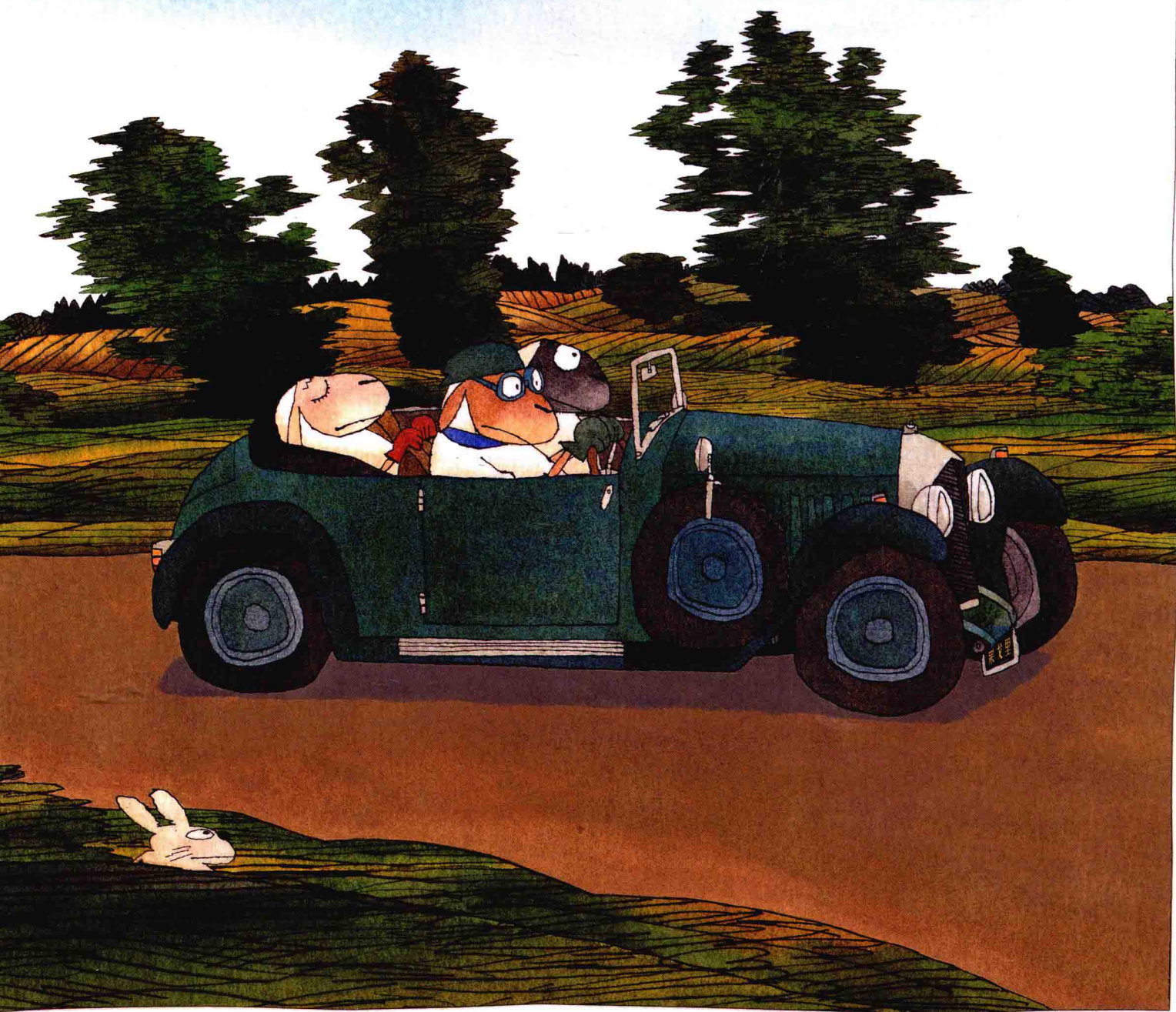
“我们要去海边游泳。”休伯特说。

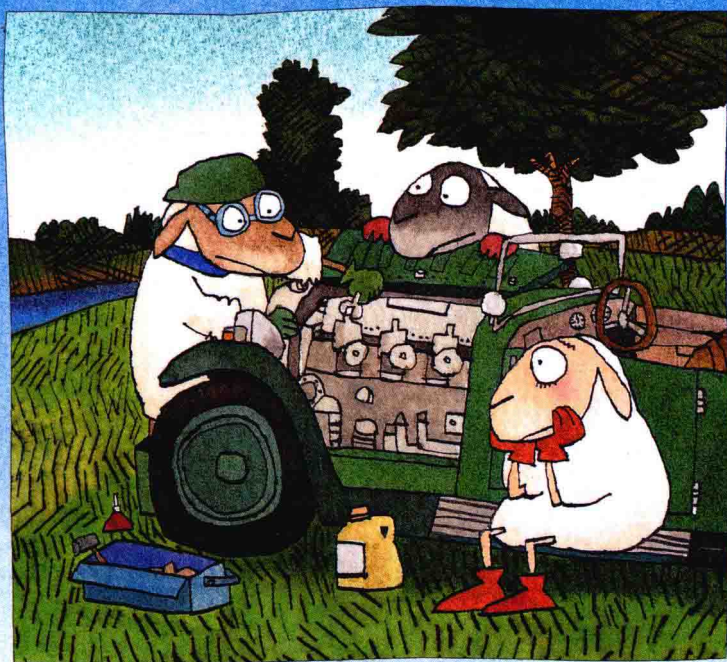
“上车吧，我带你们去。”果戈里一边说着，一边踩下油门，

“抓紧喽——”



他们沿着乡间小路一路飞驰。
“我喜欢风吹动我的羊毛。”乔治娜说。

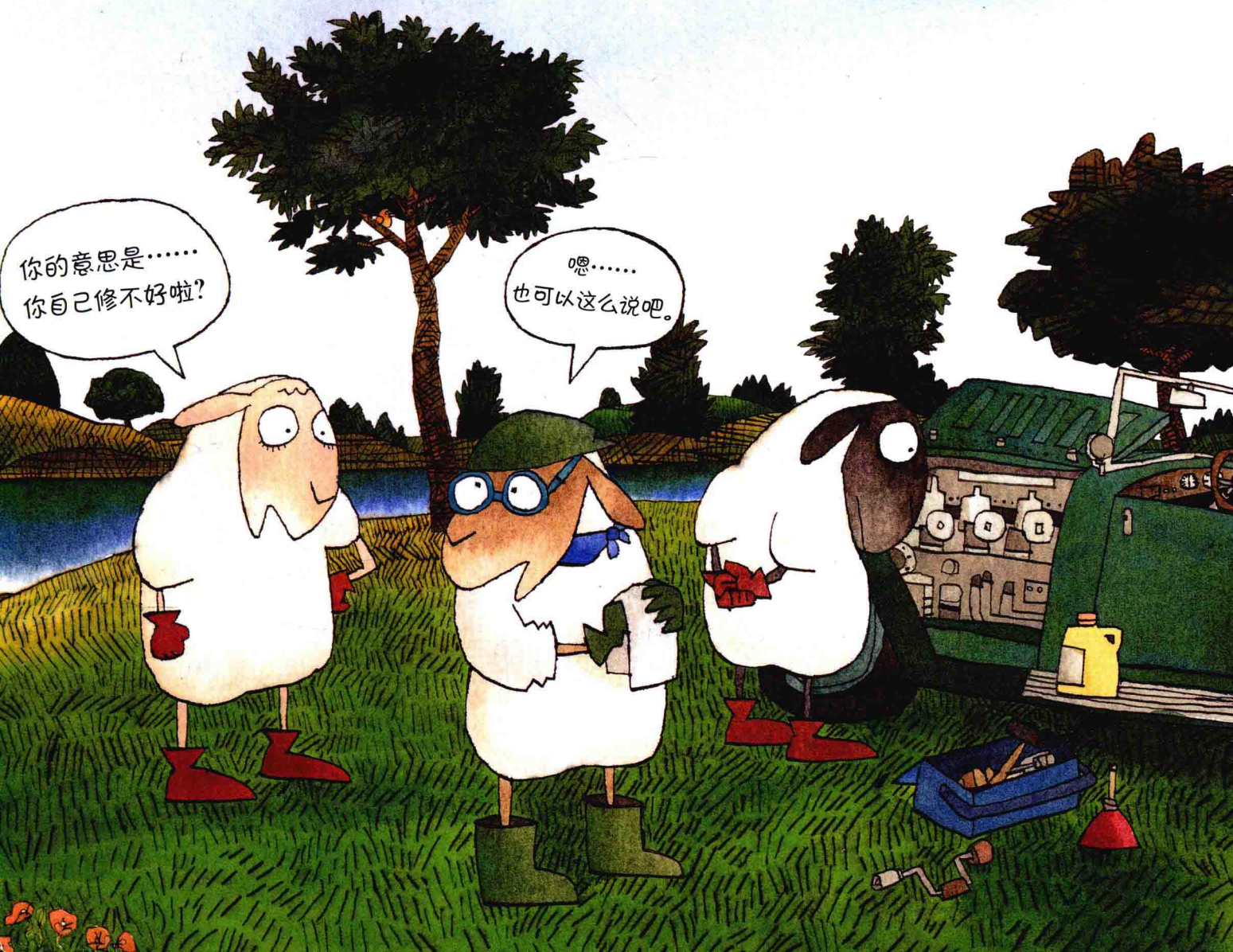




突然，“咣当”一声，
车慢了下来。

“哪儿不对劲？”

果戈里边说边检查发动机，
他左敲敲，右打打，
“不会吧，这还是新车呢，
这种高档车很难修理的。”



你的意思是……
你自己修不好啦？

嗯……
也可以这么说吧。

三只羊围坐在车旁，他们该怎么办呢？

“出什么事了？”远处传来一个声音。

他们探头望去，看到一艘船向他们驶来，
原来是布里特船长。





休伯特告诉船长他们要去海边游泳。

“我也要去那里。”船长说，

“跟我一起去吧，以后再来修车。”

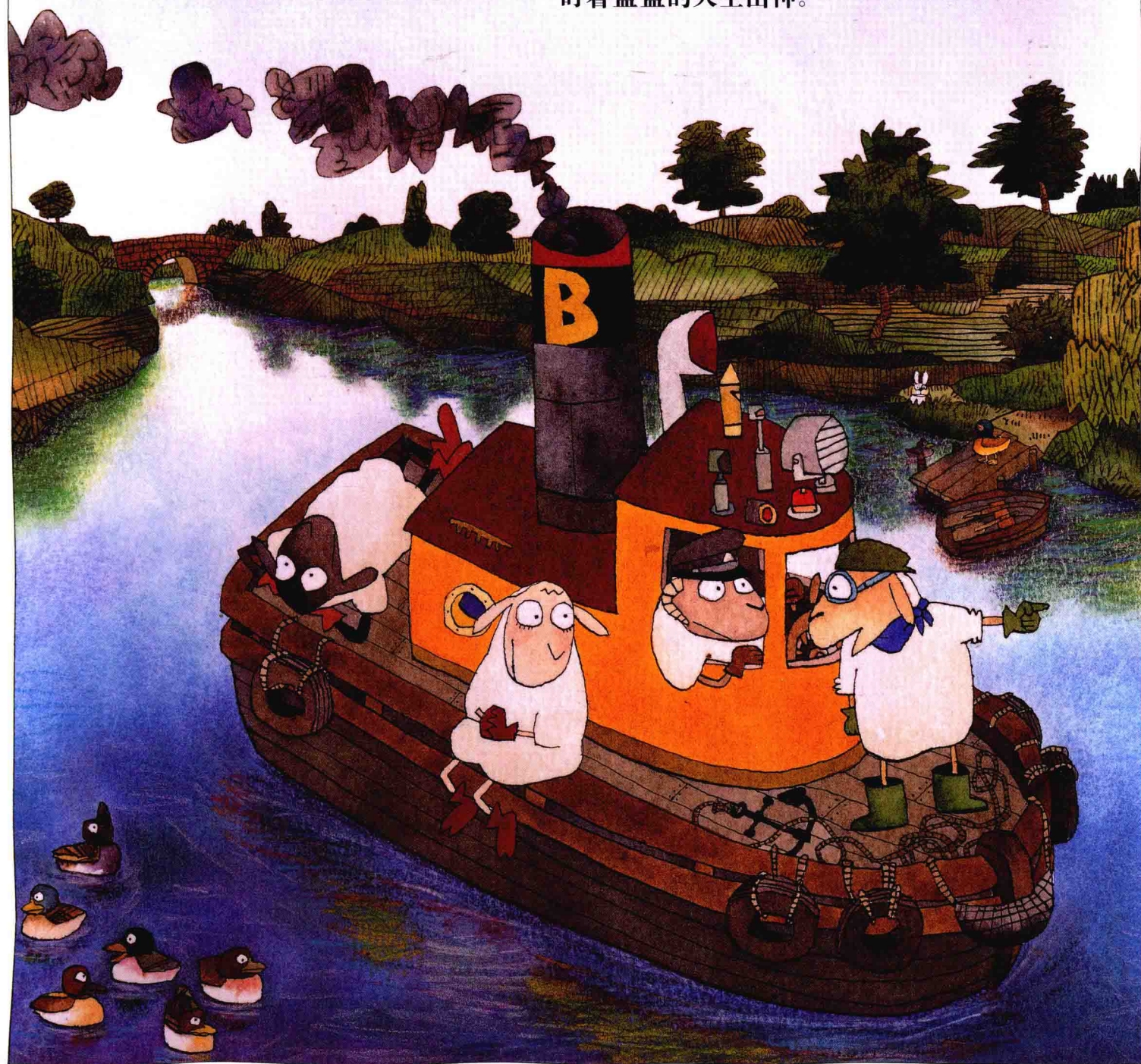
这个建议真是太棒了，

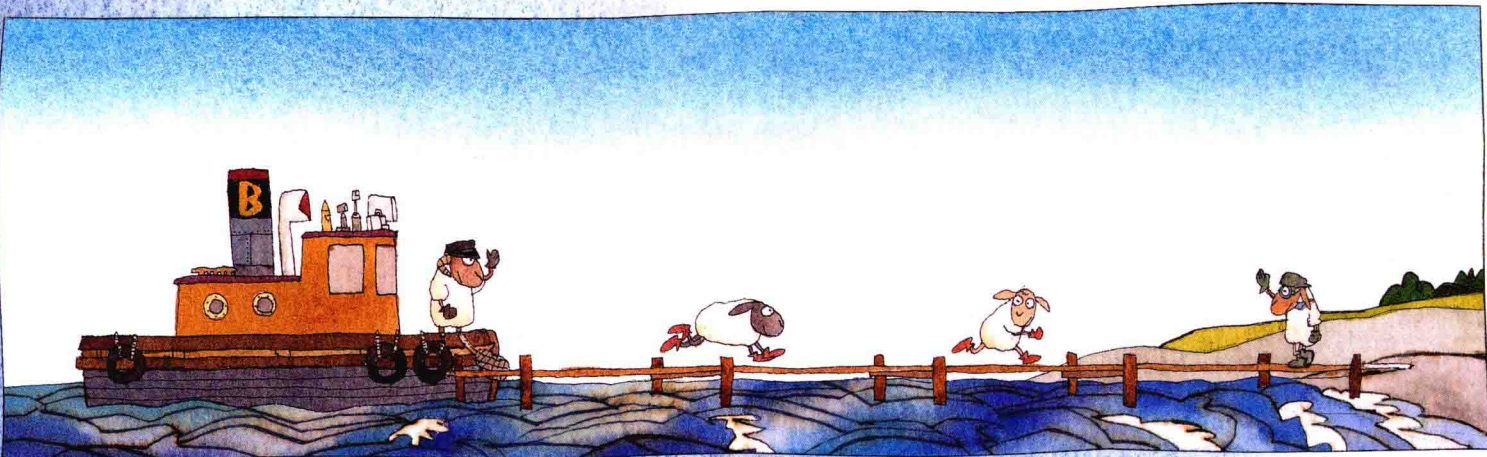
于是，三只羊上了船。

船沿着河道顺流而下，

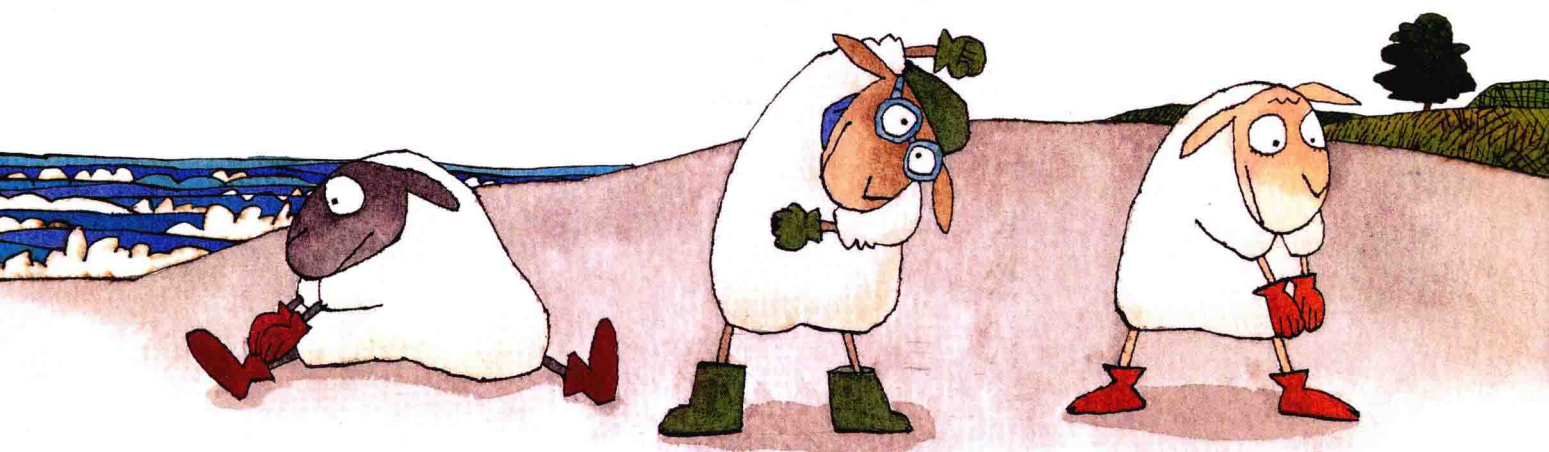
休伯特躺在甲板上，

盯着蓝蓝的天空出神。

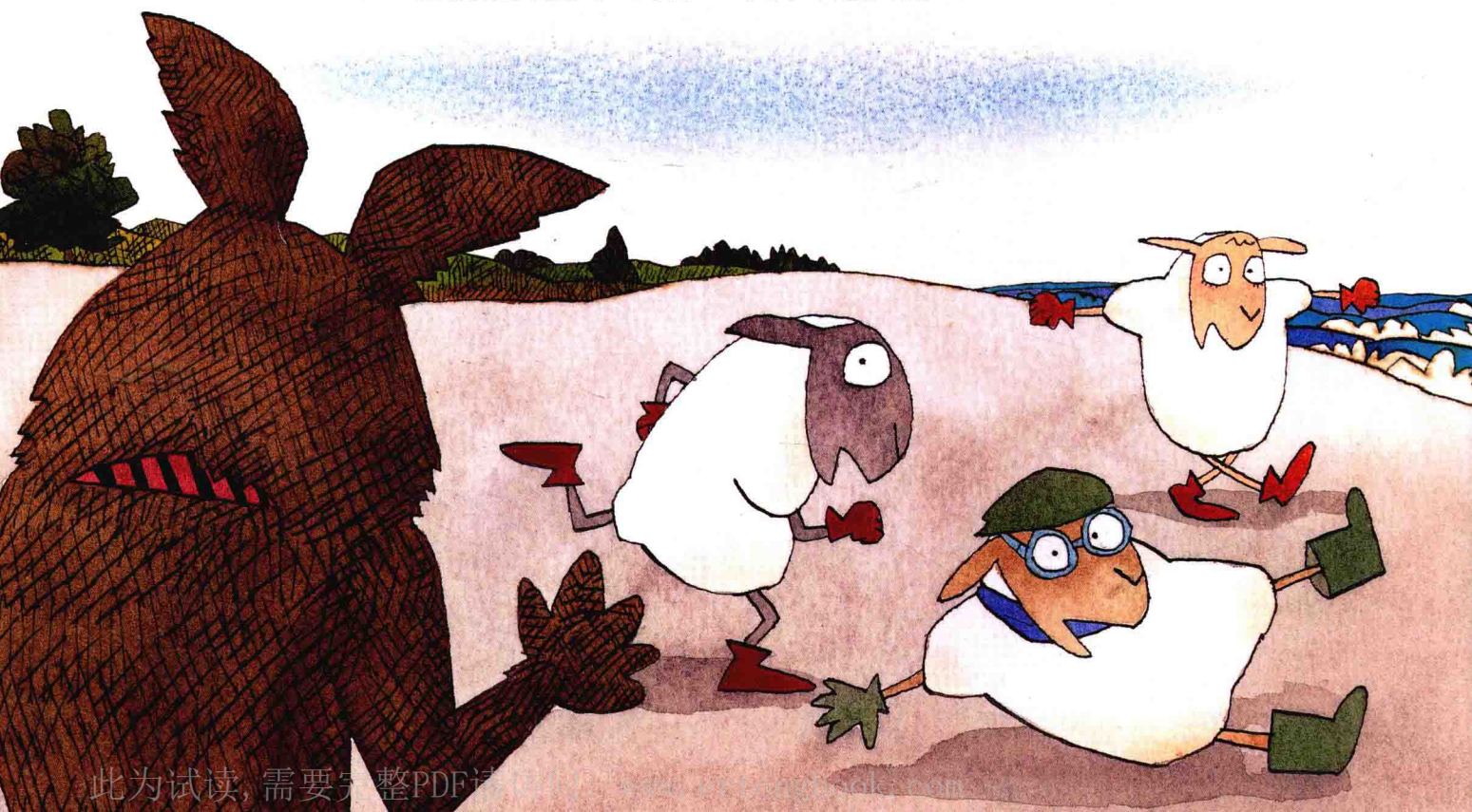




船抵达海边，三只羊谢过船长，以百米冲刺的速度冲向岸边。



他们做完热身运动，正准备冲进大海……





“嘿！等等！”有个声音喊道。

原来是四只狼在沙滩上玩迷你高尔夫。

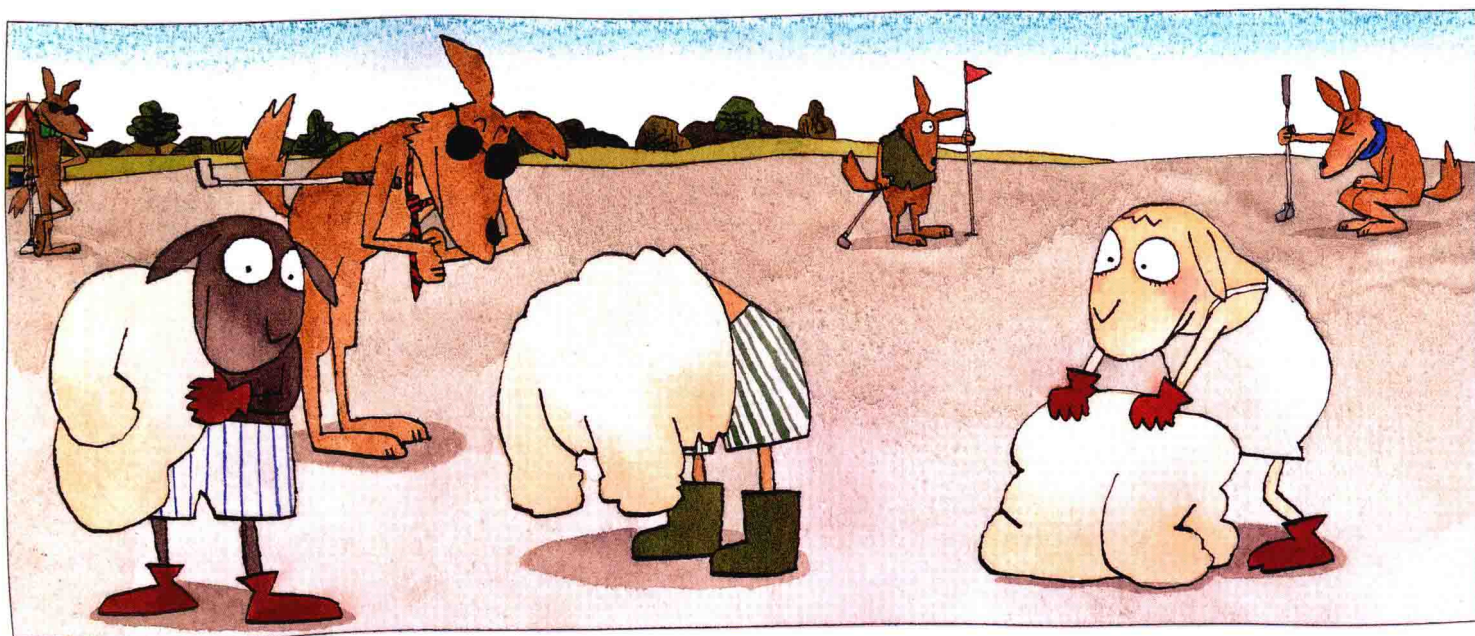
“恕我冒昧！”其中一只狼礼貌地说，

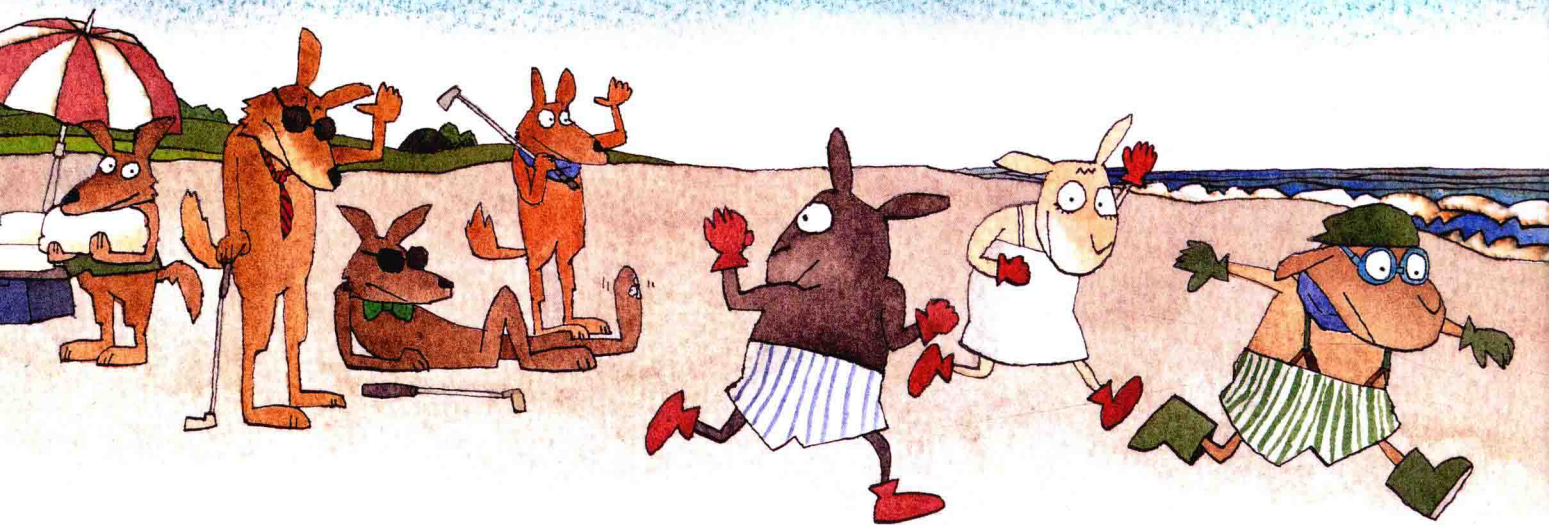
“请为你们漂亮的外套考虑一下吧——咸咸的海水一定会泡坏它们的。”

“哦，有道理！”果戈里说。

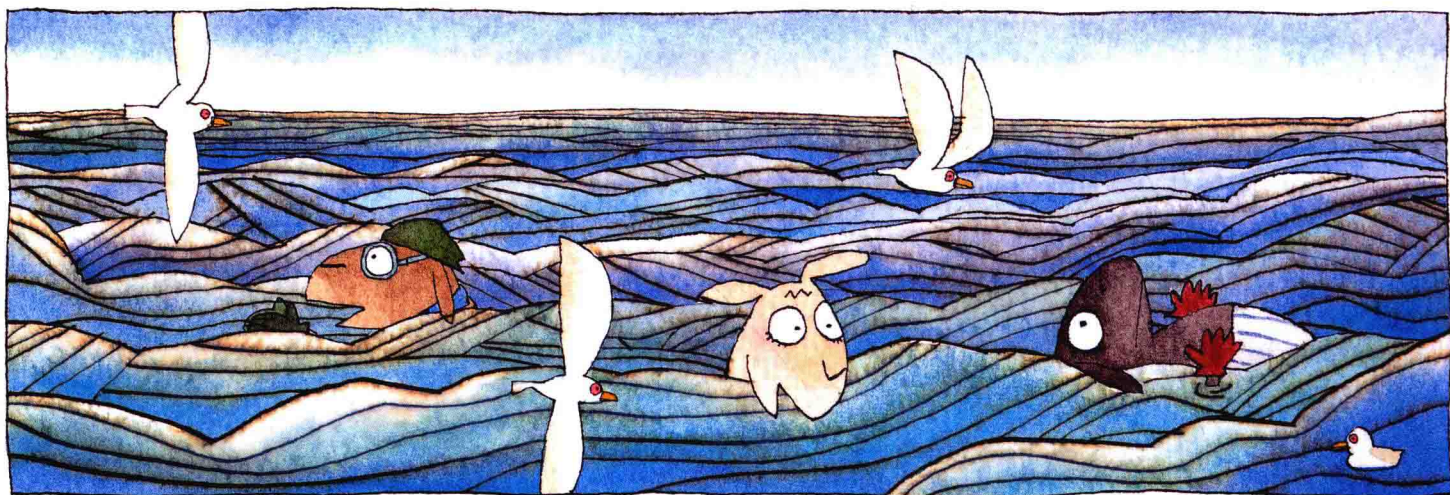
“要不这样……”那只狼继续说，“把外套放到我们的遮阳伞下面吧，我们可以帮忙看着。”

“听起来真不错。”休伯特点头道。



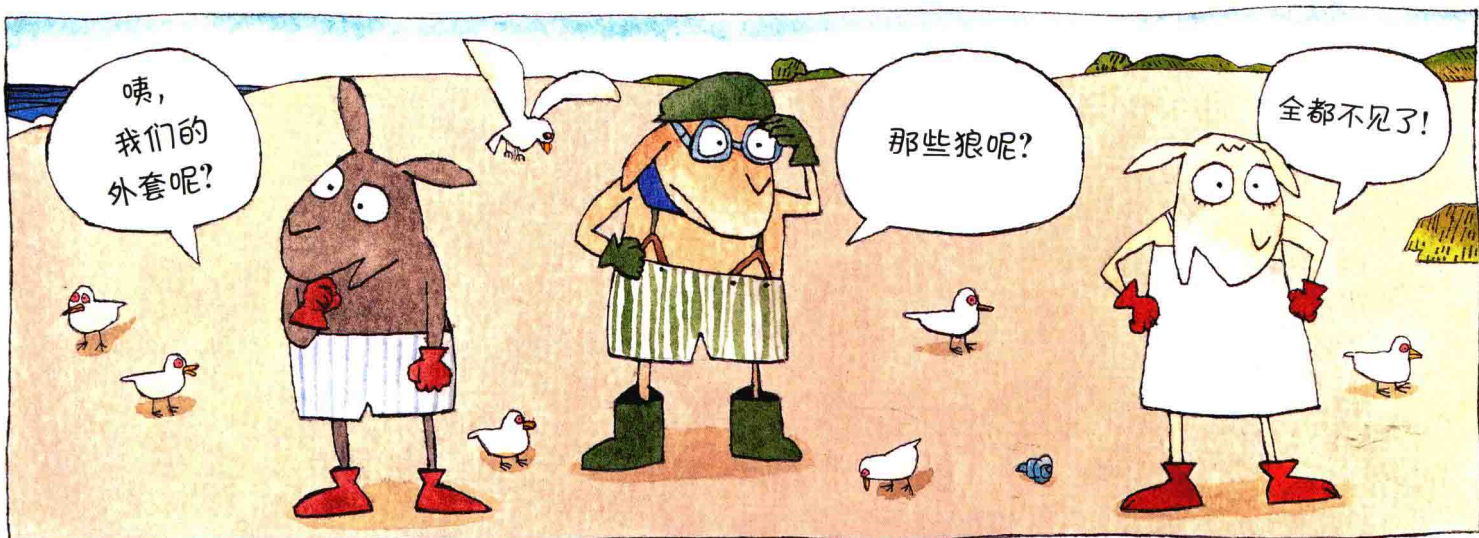


“祝你们游得开心！”狼们喊道。



三只羊游了一个小时左右，他们玩得很尽兴，但也很疲惫。

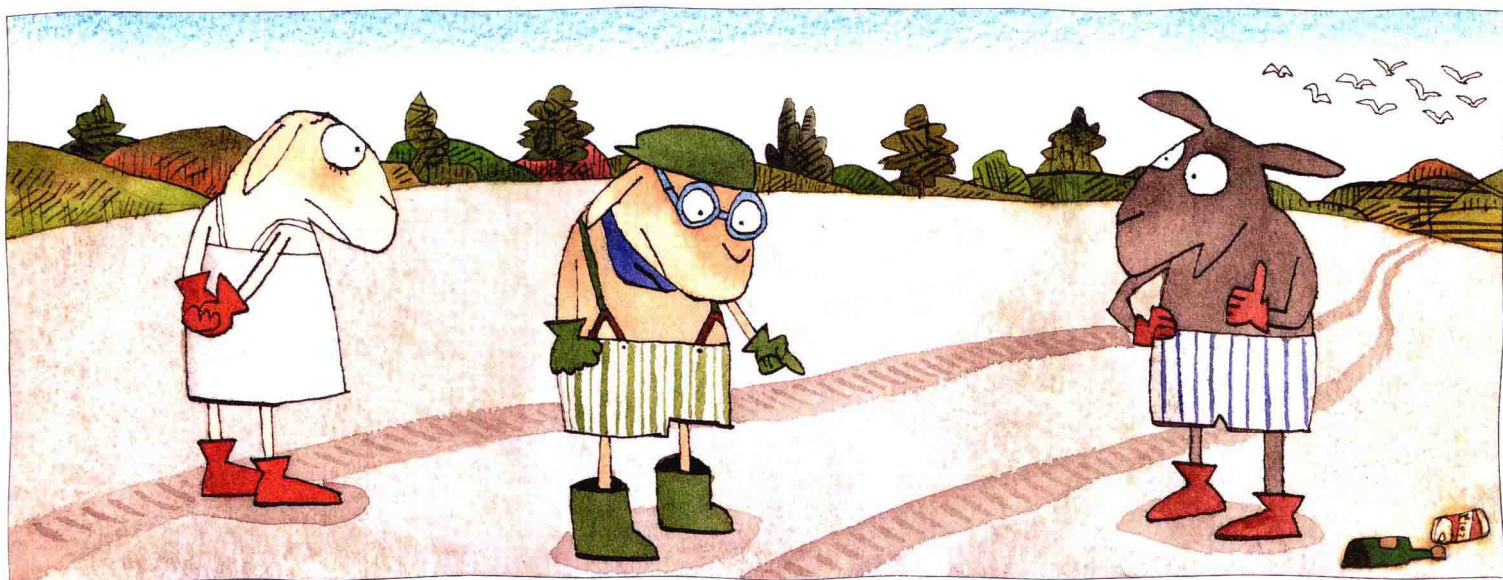


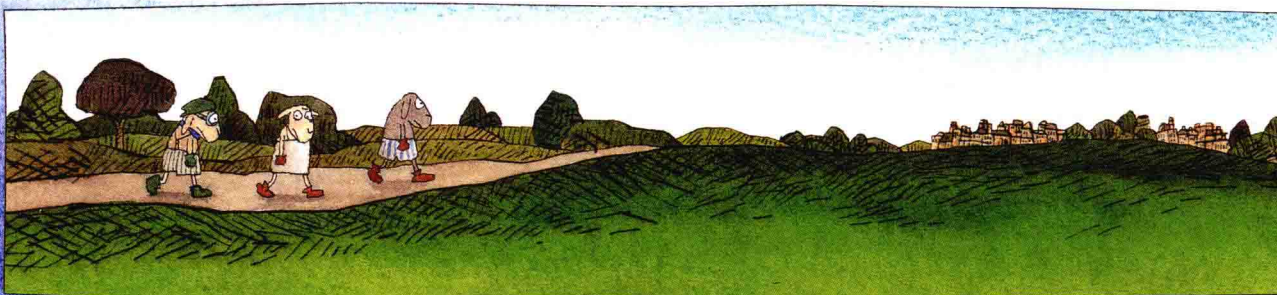


他们找遍整个海滩，连根羊毛也没找到。



沙滩上有两道车轮印。“我们跟着这些车轮印走，也许能找到那些狼。”果戈里说。





他们走了整整一个下午，才到了城里。



“好饿啊！可我的钱都在外套里。”果戈里咕哝着。
天黑了，三只羊都筋疲力尽。



他们在城市广场的
喷水池边坐下。

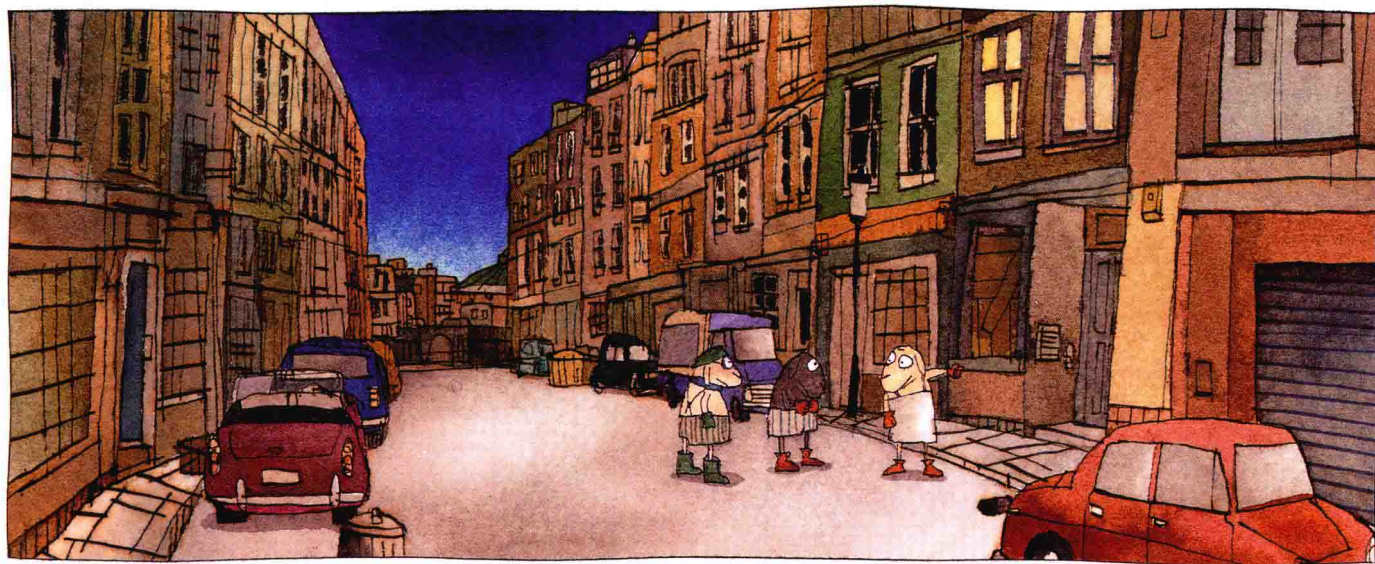
“噢，对了，
我们可以去找那只羊帮忙。”
乔治娜提议道。

“找谁？”休伯特问。

“我的表哥艾略特，他是个侦探。”

乔治娜领着大家来到她表哥的办公室。

玻璃窗上写着：**艾略特·咩/私家侦探**。





羊们讲完自己的遭遇后，艾略特陷入了沉思。

“城里的确有很多狼。”他说，

“这些狼大多没做什么好事，而且都爱打高尔夫。”